

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII. -- Número 5.765

Suscripción . . . En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHÓN, MIÉRCOLES 25 JULIO 1922

Redacción y Administración :  
CALLE NUEVA. -- Teléfono 160

## El general Burguete perdió la batalla del Marne

(De El Progreso de Barcelona)

El arte de la guerra está al alcance de cualquier mortal. Son pocos los hombres que no entienden de batallas y combates, como si todos los hombres hubiesen dedicado toda la vida a estudios militares. En España, tales conocimientos estratégicos son tan abundantes que hasta hay generales que no están exentos de ellos. Uno de éstos es el general Burguete, a quien el Gobierno ha nombrado alto comisario en Marruecos. Lo primero que ha hecho el general Burguete son unas declaraciones en las que dice que en sus futuros planes cambiará la teoría que expuso en otras anteriores. Esto quiere decir que el general Burguete tiene una teoría para la teoría y otra teoría para la práctica. Desde luego nos parece prudente el cambio de teoría, porque recordamos que el general Burguete perdió teóricamente la batalla del Marne. Erán aquellos días dramáticos de agosto del 14. Mientras los militares de Europa—y los hombres civiles, también—luchaban y morían, algunos militares españoles pusieron sus conocimientos estratégicos al servicio del periodismo nacional. Y empezaron a bombardear a los aliados desde las columnas de nuestra Prensa. Entre la prosa guerrera—«Armando Guerra» era el «Parejo», el personaje cómico de la compañía—destacábanse unos artículos que publicaba el *Heraldo de Madrid* con tres estrellas, por firma. Aquellos artículos eran del general Burguete. El señor de las tres estrellas anunciaba que los alemanes entraban en París. Quienes sabían cuántos conocimientos estratégicos escondían aquellas tres estrellas, aceptaban todas sus profecías. ¡Pobre París! ¡El kaiser bebiendo Champaña bajo el arco de la Estrella! El señor de las tres estrellas iba registrando con júbilo el avance de los alemanes. «¡Nacht París!» El día 6 de septiembre el señor de las tres estrellas consideró ya totalmente inevitable la entrada en París. Teóricamente no podía suceder otra cosa. Y efectivamente, el 8 de septiembre, dos días después de la terrible profecía, el «abuelo» Joffre asombraba al mundo con la victoria del Marne y detuvo para siempre el avance tedesco. El general Burguete quedó asombrado. ¡Cuán engañosa es la teoría!, pensó melancólicamente. Y cuando, tres días después llevó otro artículo al *Heraldo*, el director del colega lo escondió avergonzado entre la mal-za telegráfica de la tercera línea.

Mientras «Armando Guerra» y el señor de las tres estrellas luchan de esta manera sus conocimientos militares, un escritor humilde y casi desconocido mantenía en alto la fe en los aliados y en su potencia guerrera. «Estos artículos deben escribirlos quince o veinte generales reunidos», pensaba la gente. Pero, aquellos artículos los escribía «Fabián Vidal», el único cronista de la guerra que no era militar y el único que acertó.

Hemos recordado estos episodios con motivo del nombramiento del general Burguete para alto comisario. Nosotros sentimos que el general perdió teóricamente la batalla del Marne, pero creemos que esto no debe ser motivo de alegría para los moros, porque después de aquel peque-

ño fracaso teórico, el general Burguete tuvo un verdadero éxito guerrero al publicar, en la huelga del 17, aquel famoso bando en que se ordenaba perseguir a los huelguistas como alimañas feroces. Claro es que también fué un éxito teórico. De ahí la

necesidad que siente ahora el general Burguete de modificar la teoría. Dicen del general Burguete que es un intelectual y nosotros creemos que se trata de un intelectual teórico, de un intelectual marcial a quien la teoría hizo perder la batalla del Marne.

**MUNDIAL**  
GRAN REVISTA GRAFICA  
EXPLÉNDIDAS PLANAS EN COLORES  
LAS MEJORES FIRMAS  
Precio: 50 céntimos.  
Véase en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa».  
Pídala también a nuestro vendedor callejero.

## Noticias marítimas

### Movimiento de buques

Con cuarenta y cuatro pasajeros y seis toneladas de carga varió llegó ayer sobre las ocho de la mañana el vapor correo «Mahón» procedente de Barcelona. Retrasó una hora a causa de la marejada.

Por la tarde salió para el mismo puerto llevándose treinta y dos pasajeros y un plco de carga.

Esta mañana habrá llegado a Ciudadela el vapor correo procedente de Palma. La correspondencia que ha traído el indicado buque ha sido repartida esta mañana en esta ciudad.

Mañana debe salir para Alcudia y Barcelona el correo «Balear».

Salió ayer para la ciudad condal la goleta «Estrella del Mar» al mando del patrón señor Marqués.

Sobre las diez y media de la mañana de ayer fondó en el muelle Andén de Levante la bañadora a motor «Anita» con carga general para este comercio. Patrón don J. Tuduri.

Durante la travesía encontró calmas y vientos de proa.

Ha salido de Barcelona para esta el pallebot a motor «Júpiter».

Se espera en este puerto el vapor «S. Giner» de la compañía Trasmisiditerránea. Trae un cargamento de hulla para el depósito de la mencionada empresa naviera.

Dicha combustible es para el consumo de los vapores correos.

### Botadura de una embarcación

Ayer por la mañana se efectuó la botadura de una lancha de las dos que se han construido para el Parque de Intendencia, teniendo lugar el acto frente el almacén donde se construyó, o sea en el muelle Andén de Levante.

Los preparativos para lanzarla fueron dirigidos por personal bien competente llevándose a cabo la botadura con toda felicidad.

El numeroso público que presenció el acto aplaudió una vez a la nueva embarcación.

Vimos en dicho lugar al ingeniero de la Base Naval don José de Aguilár y al segundo comandante don Luis Ibáñez.

No se sabe aún cuándo se botará la otra lancha.

### Fiesta en el puerto

Esta tarde y noche habrá fiesta en el puerto organizada por el Ayuntamiento de Villa-Carlos efectuándose en Calasfons.

### Bote a flote

Merced a reiterados esfuerzos dignos de alabanza ha sido puesto a flote la embarcación que el domingo zozobró y se fué a pique cerca de La zaretó.

Celebramos que al fin se haya conseguido el salvamento de aquel bote.

NOVÍSIMO JUGUETE DE SPORT



KANGURO

MANUFACTURA DE JUGUETES

**PONS**

El más atractivo e higiénico deporte

De venta en las principales casas de la península, y en

ELBAZAR, Hannover, 11

— MAHÓN —

Precio único: 16 Ptas.

**Pérdida** de unos documentos notariales y papeles de negocios que sólo tienen interés para su propietario. Se extraviaron el lunes último por la calle Portal de Mar, plaza Pescadería y Claustro del Carmen.

Se gratificará a la persona que los entregue al procurador señor Alejandro.

**VIGAS CEMENTO ARMADO**  
LAVADEROS SISTEMA CATALAN  
CANALES PROPIOS PARA RIEGO  
DEPOSITOS PARA LIQUIDOS :  
: : CUALQUIER CAPACIDAD  
MACETAS ARTISTICAS, PRO.  
DIAS PARA JARDINES  
M. ADROVER : San Fernando, 76

## De Villa-Carlos

El domingo por la tarde se jugó el partido anunciado para decidir cuál de los dos equipos de esta localidad habrá de contender con uno de Mahón el día de San Jaime.

Se alinearon por el «Fortuna»:  
Amantegui, M. Enseñal, Prats, Juaneda, Fluxá, Victory, Puigros, Magent, Preto, P. Jaime, Miguel.

Y por el «España»:  
Sánchez, Guasch, Coli, Guasp, Lozano, Vidal, Enseñal, Oliver (M), Carreras, Germán, Mari.

En la primera parte hubo seis ataques contra ambas puertas, y a poco de salir el «Fortuna» recibió de sus contrarios un corner que no lograron verli convertido en goal, por el buen ejercicio en pararlo los defensas y portero, y contra el «España» se tiraron hasta seis corners que tampoco entraron por la puerta.

También incurrió éste en penalty, pero no se aprovechó, con aplauso de la concurrencia. Durante esta parte se pudo observar que los equipos del España dominaban, pero cesó para ellos el dominio cuando una estupenda arrancada del extremo derecha (Puigros), consiguió el primer goal de la tarde, que fué justamente aplaudido, terminando la primera etapa poco después, sin más digno de mencionar.

Y empezó la segunda con el dominio del Fortuna, contra cuya meta se tiraron tres corners sin consecuencias. Una arrancada magnífica de los delanteros del España movió fuera aplaudida una estupenda parada del portero contrario (Amantegui) y desde este momento pasó el «Santo de espaldas» para los del España que no obstante sus inauditos esfuerzos les fué imposible impedir que sus contrarios se apuntaran en poco tiempo tres goals; que al portero, en uno, se le hizo morder el polvo de los alrededores de la meta.

Se tiraron los corners contra el España y apuntamos además varias magníficas arrancadas de las peligrosas, por su delantero izquierdo (Mari) que hacían fracasar a su tiempo los defensas del Fortuna, cuya línea central trabajó con maestría y arrojo.

Resumen: 4 goals a favor del Fortuna, por cero el España.

Este resultado sigue ya nos lo había pronosticado, no obstante dudábamos, y nos resistíamos a creer que el España no saliera bien parado del trasiego, ya que otros días lo hemos visto con más bríos, que ayer, pues sabido es que este team lleva poco tiempo de juego, pero muy bien empleado, en nuestro concepto.

El Fortuna le supera en fuerzas atléticas, y en el juego que hoy han desarrollado todos sus equipos se ha observado muy bien esta ventaja a su vez.

Creemos, y así se lo aconsejamos a los del España, que no por esto han de desmayar, pues tendrán quien le duela mejores tardes que la del último domingo y dejarán bien puesto su nombre, aun jugando con equipos enemigos a sus contrarios del partido reseñado.

El referido señor Cardona muy bien. Por el resultado obtenido y según acuerdo tomado por ambos equipos y nuestro Ayuntamiento, el «Fortuna» contendrá el día 25 con el team que de Mahón pasará a esta, cuyo nombre ignoramos, y que tal vez será el «Galihop».

El referido señor Cardona muy bien. Por el resultado obtenido y según acuerdo tomado por ambos equipos y nuestro Ayuntamiento, el «Fortuna» contendrá el día 25 con el team que de Mahón pasará a esta, cuyo nombre ignoramos, y que tal vez será el «Galihop».

## Las fiestas de San Jaime

Empezaron los festejos de San Jaime y Santa Ana, ayer 24, con arreglo al programa anunciado, si bien no pudo celebrarse el número de fuegos artificiales por no haber llegado de la península los elementos necesarios. En la Esplanada el concierto musical congregó numerosa concurrencia de diez a doce de la noche. La cabalgata salió a recorrer la población y los caixés y fablós asistieron a la parroquia, mientras las completas.

Hoy a las diez en la parroquia se ha celebrado misa mayor que ha sido cantada bajo la dirección del notable maestro señor Bellísimo, viéndose dicho acto muy concurrido y asistiendo los típicos caixés con una comisión del Ayuntamiento, amenizando el desfile la banda municipal de Mahón, dando todo ello una nota simpática a la que con satisfacción se asociaba este vecindario y colonia veraniega. En el Ayuntamiento y en casa del caixé majó la comitiva fué obsequiada con modesto convite.

Por la tarde, a las cuatro, se jugó un partido de foot ball contenido en un team de la localidad y uno de Mahón, apuntándose 4 goals éste y uno el otro; y a las seis dió principio el partido que patrocinaba nuestro Ayuntamiento cuyo resultado fué el siguiente:

Cuatro goals alcanzados por el «Fortuna» de esta localidad, por cero el «Galihop» de Mahón, quedando por lo tanto vencedores los villacarlosos a cuyo capitán del equipo se le ha entregado el premio del Ayuntamiento consistente en una preciosa pelota.

Los fuegos artificiales se han disfrutado esta noche y han sido de agrado del público, que era numerosísimo. La calle de Victory, con ser tan estrecha, vióse toda la tarde y noche incapaz de dar cabida a la concurrencia, que no dudamos fué este año como nunca, si bien ha contribuido a ello la reciente inauguración del servicio de automóviles que han hecho su agosto.

Para mañana se espera será un éxito la fiesta náutica de Calasfons, que reseñaremos, esperando vernos honrados con un hueco que para ello nos reservará la Dirección de este periódico.

J. M.  
25, 7.922.

## Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los siguientes cupones:

Deuda Amortizable 5%, Vencimiento 15 de Agosto próximo.

Obligaciones del Tesoro 5%, Vencimiento 4 de Agosto próximo.

## = C O K =

Calidad y precios, sin competencia

Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS

## MECANICO

bueno, se necesita para una fábrica de esta población.

Inútil presentarse sin buenas referencias. Informes en esta imprenta.

CASA PAR AVENDER.—Calle de San Fernando, número 41.

Informes: Pi y Margall, 26.

¡Criada! Necesitase una.—Inútil presentarse sin buenos informes.—Puente Castillo, número 32, 1.ª Mahón.



Crónica local y general

Los estanques de la muerte
Los estanques de las norias y huertas de estas inmediaciones dan un terrible contingente a la muerte...

Al mes justo de haberse ahogado por inmersión una criatura en un estanque del vergel...

Ayer, a las dos de la tarde próximamente, estaba la pobrecilla por las inmediaciones del estanque...

A los gritos del pequeño acudieron al momento cuantos por allí había, entre ellos, el médico señor Gomez Fantova...

El señor Juez de Instrucción acompañado por el Secretario y el alguacil a sus órdenes practicó las diligencias de rigor...

Expresamos sentidamente nuestra condolencia a la familia de la muchacha fallecida...

Como para defender vidas humanas no deben escatimarse medios...

Unicamente los dueños de la huerta deberían conocer el artificio para burlar la defensa...

Una gran idea del comercio
«La Fantasía»
La dirección de este comercio en vista del constante favor...

En dicho sorteo se sacará un número que será el afortunado.

A toda persona que haya efectuado las compras en el día que sea igual al número afortunado...

Así es que recomendamos a todas las señoras hagan sus compras en La Fantasía...

Conciertos públicos
La banda municipal amenizó ayer por la tarde y por la noche el paseo de Isabel II...

A una y otra hora se vió aquel sitio bastante concurrido.

Palabras del nuevo Alto Comisario en Marruecos pronunciadas en 1914:

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

Osc quismo brutal
Por telegrama ha sido desistido del cargo de Profesor interino de la Escuela de Náutica de Palma el concejal conservador disidente...

Sin entrar ni salir en el pletto de dicha secretaría señalamos este acto de caciquismo brutal...

El tabaco daña la vista
Médicos especialistas afirman que la debilidad de la vista...

El cantar del español
es el más puro y sincero; mas, si va suavizado con maticados de Pedro...

Las fiestas de Villa Carlos
En crónica aparte damos noticia de las fiestas celebradas en Villa Carlos...

Noa limitaremos a decir en este suelo que se han visto tan extraordinariamente concurridas...

A tal afluencia ha contribuido principalmente el nuevo servicio de autos que tanto facilita la locomoción...

Para expedientes relacionados con el catastro
CALLE DEYA, N.º 17

Noticias cortas
Previa la autorización correspondiente fueron descargados ayer mismo tan pronto llegó el velero «Anifa»...

Dice un agricultor que en orden a responsabilidades del desastre sigue habiendo dos cosas...

Hoy a la hora de costumbre el Ayuntamiento celebrará sesión ordinaria que como de segunda convocatoria será válida cualquiera fuere el número de concejales...

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

Palabras del nuevo Alto Comisario en Marruecos pronunciadas en 1914:

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

«Soldados malos? No existen en la Historia. El primer deber de los caudillos es trocarlos en buenos...

OBRA NUEVA
La tierra de todos

PRECIOS REDUCIDOS
Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 11 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

SOLO POR 25 DIAS

AVISO
LASALLE, OPTICO GIBERT
Ha llegado con un gran surtido de gafas y lentes para toda clase de vistas...

Lentes y gafas a 2.00 y a 3.50 pesetas.

Calle Nueva, número 7, frente la Farmacia.

Se hacen toda clase de composuras. Se gradúa la vista gratis.

SOLO POR 25 DIAS

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Crónica Nacional

Barcelona 25 a las 23 50 y 26 a las 2 10.

Notas políticas

El día del Presidente

Madrid.—El señor Sánchez Guerra pasó el día en Cerecedilla.

Le acompañaron el subsecretario de la Presidencia, el de Fomento y algunos directores generales.

Rompan filas

Han salido ya de Madrid la mayor parte de los prohombres políticos. A ejemplo del Gobierno...

Por esta causa y así paralizada voluntariamente la acción gubernativa no se puede hacer información política.

Hasta en el ministerio de la Gobernación han dicho hoy a los señores de la prensa que nada saben...

El fraile guerrero y los cautivos
Sevilla.—Otra vez el reverendo fray Revilla ha hecho declaraciones relativas a los prisioneros.

Dice que probablemente serán liberados en Agosto próximo.

Se dice que el repetido fraile guerrero estuvo en Larache y gestionó el arreglo de referencia entre los generales Burguete y Saajurjo.

Muerte de un cabo ex capitán
Los periódicos cuentan que en una reciente escaramuza con las cabillas en el campo de Melilla...

El nombrado era ex capitán de infantería, ex alumno de la Escuela de Guerra...

El nombrado era ex capitán de infantería, ex alumno de la Escuela de Guerra...

El nombrado era ex capitán de infantería, ex alumno de la Escuela de Guerra...

El nombrado era ex capitán de infantería, ex alumno de la Escuela de Guerra...

El nombrado era ex capitán de infantería, ex alumno de la Escuela de Guerra...

El nombrado era ex capitán de infantería, ex alumno de la Escuela de Guerra...

PALMA DE MALLORCA ISLAS BALEARES
GRAN HOTEL & SUCURSAL VILLA VICTORIA
ÚNICO HOTEL EN PALMA CONSTRUIDO EXPROFESO CON TODOS LOS ADELANTOS MODERNOS

Patente «NORDEN»
ACREDITADA PINTURA METÁLICA PARA FONDOS DE EMBARCACIONES, BOYAS, VIVEROS
Y DEMAS EFECTOS SUMERGIDOS

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

A las siete, en la plaza de Milans, cerca de la calle de Escudillers, un grupo disparó sobre el carpintero Diego Cadino Diez...

Dos sujetos se presentaron en la lampistería de Lorenzo Cerdá, calle de Viladomat...

Los ladrones dispararon e hirieron al Cerdá y a una hermana de éste, una joven de diez y ocho años.

De la tercera agresión han sido víctimas esta madrugada Agustín Viladomat y Joaquín Carlet...

Resultaron ilesos, no obstante haberles agredido un grupo de desconocidos que les disparó más de quinientos tiros.

Un drama de Sab blanco
Barcelona.—En el Teatro Victoria se estrenó anoche el drama «Iris»...

Se trata de una obra realista, de carácter social en la que se plantea el problema del reparto de la tierra.

El drama es de poco valor literario, pero no obstante el público que llenaba el teatro ovacionó constantemente al autor y a los actores.

Irrupción de bestias
Granada.—Un labrador rico y un mercader en ganado, ginetes ambos en fogosos corceles penetraron a caballo en un café atestado de público.

Como éste protestara, el labrador y el tratante contestaron a tiros e hirieron a varios. Resultaron también contusos algunos concurrentes.

Vendrá el señor Viviani
Barcelona.—Para fines de semana es aguardado el señor Viviani, ex presidente de la cámara de diputados francesa...

Viene aquel prestigioso republicano para entender como abogado en asuntos profesionales.

TELEGRAMAS OFICIALES

Facilitados en la Delegación de Gobierno
Madrid 24, 24 00

En territorio de Ceuta y Tetuán sin novedad.

En el de Larache a las 21 fueron tirroteadas la posición y la avanzada de Melina durando el fuego media

hora sin tener que lamentar baja alguna.

En el de Melilla la posición de Tirmayart Alto fué ligeramente tirroteada por grupos rebeldes...

Se ha observado en el día de ayer grupos numerosos y mucho ganado en las inmediaciones del zoco Telatza del Guerranau Richeh...

Los ladrones dispararon e hirieron al Cerdá y a una hermana de éste, una joven de diez y ocho años.

De la tercera agresión han sido víctimas esta madrugada Agustín Viladomat y Joaquín Carlet...

Resultaron ilesos, no obstante haberles agredido un grupo de desconocidos que les disparó más de quinientos tiros.

Un drama de Sab blanco
Barcelona.—En el Teatro Victoria se estrenó anoche el drama «Iris»...

Se trata de una obra realista, de carácter social en la que se plantea el problema del reparto de la tierra.

El drama es de poco valor literario, pero no obstante el público que llenaba el teatro ovacionó constantemente al autor y a los actores.

Irrupción de bestias
Granada.—Un labrador rico y un mercader en ganado, ginetes ambos en fogosos corceles penetraron a caballo en un café atestado de público.

Como éste protestara, el labrador y el tratante contestaron a tiros e hirieron a varios. Resultaron también contusos algunos concurrentes.

Vendrá el señor Viviani
Barcelona.—Para fines de semana es aguardado el señor Viviani, ex presidente de la cámara de diputados francesa...

Viene aquel prestigioso republicano para entender como abogado en asuntos profesionales.

DE FUTBOL

Se da como seguro la venida a esta de un equipo ciudadelano para contener el próximo domingo con el «Athletic».

De realizarse, podremos admirar el juego que desarrollan los muchachos de la antigua capital de la isla, los que lograron vencer al «Balears F.C.» en su reciente visita a aquella.

Podemos desde luego augurar, dada la fama de que viene precedido el equipo visitante, un buen encuentro, que muy bien puede entretener la atención mahonesa...

SARNA
Antiséptico MARTÍ
el único que cura sin baño.
Véndese en todas las farmacias.
Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva